

— Τῆς καμήλου ἐπαναχθείσης, περιεκαλύφθησαν αὐτῆς οἱ ὀφθαλμοὶ· ἐγουστέτησε, καὶ ἐδέησε τῶν κοινῶν ἀγώνων ὄκτὼ ἄνδρῶν ὅπως τεθῆ ὁ λέων ἐπὶ τοῦ ἐπισάγματος καὶ προσδεθῆ ἐκεῖ.

— Εἰσκομισθὲν εἰς τὸν περίβολον τοῦ ἐπαυλισμοῦ, τὸ ὑπερήφανον ζῷον κατέτέθη πρὸ τῆς συζύγου μου, ὑπὲρ τῆς ἀποίας οἱ ὑνυχεῖς, οὓς συνάψαντες εἰς περιδέραιον φέρουσιν ὡς περίαμμα, ἥσαν προωρισμένοι.

— (Ἐπειτα τὸ τέλος)

— (Διαλέξαντες τοὺς παῖδες τοῦ πατέρος)

ΡΩΜΑΙΑΣ ΚΟΣΜΟΣ

ΕΠΙ ΛΓΟΥΣΤΟΥ

(Συνέχεια, δρά ψυλλ. Η').

XIV.—Πολυτελεῖς λίθοι.

— Ο τῆς ἡρωΐδος ἡμῶν κόσμος ἐγγίζεται τὸ τέλος, διότι μικρόν τι μέρος αὐτοῦ ἔτι ἔξετάσαντες, παυσόμεθα.

— Τὸ πάθος τῶν πολυτίμων λίθων ἦτο τοσούτῳ ὑπερβολικὸν παρὰ ταῖς Ῥωμαίαις, ὥστε οὐ μόνον ἀνὰ πᾶσαν σιγμὴν τῆς ἡμέρας ἡγάπων νὰ κοσμῶνται δι' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν πρωῖαν. Ο Ὁβίδιος, τόσῳ ἐπιεικῇς εἰς ἄλλα, μὴ δυνάμενος νὰ μὴ μεμφθῇ αὐτάς· «Ἐπιθυμεῖτε, λέγετε, ὅπως αἱ ἐν σθῆτες ὑμῶν ὥστι χρυσούφαντοι, η χεὶρ πυριλαμπέσι λίθοις κεκοσμημένη, μαργαρίταις δ' Ἀνατολικοῖς ὁ τράχηλος, τῶν βαρυτέρων φυλαττομένων διὰ τὰ ὄτα».

— Τέλος πάντων ἔφθανον ἀρά γε μέχρι τοσαύτης ἀλλοκότου πολυτελείας, ὥστε νὰ φέρωσι δακτυλίους καὶ εἰς τοὺς μεγάλους τῶν ποδῶν δακτύλους; Τὸ ἔξῆς τοῦ Μαρτιάλη χωρίου ὑποδηλοῦ τοῦτο.

— Ο κρίκος οὗτος ἀριστα ἵσως ἡρμοζεν τοὺς πόδας, διὰ τοὺς δακτύλους σου διώς εἶναι βαρύτατος».

— Άλλως δὲ, τοῦ νεωτερισμοῦ τούτου ἐγένετο ἀπόπειρα πρό τινων ἐτῶν . ἐν

ταῖς αἰθούσαις τῶν Παρισίων, καὶ μάλιστα οὐχὶ ἐντελῶς ἀνευ ἀποτελεσμάτων.

— Πᾶσα δὲ ὑπόθεσις περὶ τῶν ἐνωτίων ἄτινα ἐφαντάσθησαν αὖται καθίσταται ὅπως δῆποτε πιθανή, καθ' ὃσον «ἄνηρτων ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὥτος τρεῖς μέχρι τεσσάρων χονδροὺς μαργαρίτας, ἵνα σχηματίσωσι τὰ καλούμενα ὑπ' αὐτῶν κρόταλα», μέον εἴδος κωδωνίων ἄτινα κατέθελγον αὐτὰς διὰ τοῦ ἐλαφροῦ κρότου τοῦ ἐκ τῆς συγκρούσεως παραγόμενου, καὶ ἐκ τοῦ ὅποιου κολακευομένη ἡ ματαιότης των ἐκώλυνεν αὐτὰς νὰ αισθάνωνται τὸ βάρος.

— Επὶ τέλους, τίς θὰ τὸ πιστεύσῃ; Πολλαὶ τῶν μεγάλων ἐκείνων κυριῶν ἐνησμενίζοντο, τὴν Ἀντωνίαν τὴν σύζυγον τοῦ Δρούσου μιμούμεναι, νὰ κασμῶσιν ἐνωτίοις τοὺς ἰχθῦς τῶν ἰχθυοτροφείων αὐτῶν, ὅπως εὐχαριστήσωσι τὴν ἴδιοτροπίαν των, θλέπουσαι αὐτοὺς κολυμβῶντας μὲ τὸν ἐξοπλισμον τοῦτον.

— Αναγκαίως δὲ πᾶσαι αὖται αἱ σπατάλαι ἥσαν δαπανηρόταται, ὅπερ ὁ Ὅβιδιος διὰ δηκτικωτάτων λέξεων δηλοῦ λέγων· «Πρὸς τὴν μανίαν αὐτῆς τοῦ φέρειν ἐφ' ἑαυτῆς ὅλα τὰ εἰσοδήματά σου»; Κλὶ ὁ Προπέρτιος, «Ἡ δέσποινα αὐτῆς προβαίνει, τὴν κληρονομίαν τῶν ἀπογόνων της ἐνδεδυμένη».

Δὲν νομίζετε ὅτι ἀκούετε τὸν Σουλλὺ καταγελῶντα τῶν αὐλικῶν Δουδοβίκου τοῦ XIII τῶν ἐκ χρυσοῦ καταπεφορτωμένων, αοίτινες, ὡς ἔλεγεν, ἐφερον ἐπὶ τῶν ὄμων τὰ ὑψίκομα αὐτῶν δάση; —

XV.—Γενική ἐπιθεώρησις.

— Τοιοῦτο λοιπὸν εἶναι τὸ ὄπλουργεῖον τῶν μεγάλων καὶ μικρῶν μηχανημάτων, ἄτινα εἰδομεν τὴν ἡρωΐδα ἡμῶν τοσούτῳ ἀφθόνως ἀριστομένην. Καὶ τέλος πάντων ἔνοπλος ἡδη, τίθεται πρὸ ὑπερμεγέθους καθρέπτου ἐν τῷ ἡδύνατο νὰ θεωρῇ ἑαυτὴν ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν. Ο Ἰουβενάλιος ἀξιοῖ προσέτι αγὰ προσκαλέση αὐτὴν γραῖάν τινα, ἡδη

μὲν ὡς ἐκ τοῦ γῆρατος ἀπόμαχον, ἀλλ' ἄλλοτε οὐ σμικρὸν ἀσχοληθεῖσαν περὶ τὰ τοιαῦτα, καὶ τῆς ὅποιας ἡ γυνώμη εἶναι νόμος· ἐπειδὴ βεβαιῶς ἐπιθυμεῖ νὰ μάθῃ ὅτι εἶναι ὥρα!»

Ἐν τέλει, μὴ ἐκπλήττεθε διὰ τὸν χρόνον ὅστις τῇ ἔχρειάσθη ὅπως φθάσῃ εἰς ἀποτέλεσμα εὐχάριστον, ἐπειδὴ εἴπει ἦδη ἀρχαία τις παροιμία ὅτι «ἡ ἐνδυμασία καὶ ὁ καλλωπισμὸς τῆς κεφαλῆς γυναικὸς ὀλόκληρον ἔτος ἀπατοῦσιν.»

Ἄλλως δὲ βεβαιῶς πρέπει αἱ προετοιμασίαι αὗται νὰ ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὴν σπουδαιότητα τοῦ σκοποῦ. Ἡ ἡμετέρα ρωμαία δὲν εἶναι γυνὴ εὐχαριστουμένη εἰς μόνας τὰς ὑπὸ τῆς ματαιότητος χορηγουμένας ἀχρήστους ἀπολαύσεις, γυωρίζουσα δὲ τὴν γοητείαν τῆς μηχανᾶται πολιορκίαν· δυνάμεθα μάλιστα εἰπεῖν καὶ ὅτι ἔξεστράτευσεν ἦδη. Εἶναι ἀρά γε ἀνάγκη νὰ προσθέσωμεν ὅτι δὲν θὰ ἀμελήσῃ οὐδὲν τέχνασμα δυνάμενον νὰ ἔξασφαλίσῃ ἔαυτῇ τὴν ἐπιτυχίαν; Τὰ τεχνάσματα ταῦτα, περὶ ὧν ὑπολείπεται ἡμῖν νὰ ὅμιλήσωμεν, τοσούτῳ μᾶλλον θὰ ἔχωσι πιθανότητας ἐπιτυχίας, καθ' ὅσον οἱ ἄνδρες καθ' ἄπαντας τοὺς χρόνους ἐφάνησαν οἱ συναίτιοι, καίπερ μέλλοντα θύματα αὐτῶν.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Περὶ τεχνασμάτων.

Τὰ τεχνάσματα λοιπὸν ταῦτα, ἄτινα τοσούτον χαριέντως κωμικὸς μέγας ἀκάλει «ψυχῆς κοσμητικά», θὰ ἀποτελέσωσι τὸ συμπλήρωμα τοῦ κόσμου τῆς «Ρωμαίας ἡμῶν, ἀλλ' ὅμως μεταξὺ αὐτῶν θέλετε ἀπαντήσει τινὰ τὰ ὅποια προσφύεστερον θὰ ἐκαλοῦντο «πανουργεύματα», καίτοι ἡμεῖς δὲν θὰ μεταχειρισθῶμεν ὅλας τὰς περὶ τούτων διηγήσεις, ἀς μετεβίβασαν ἡμῖν τὰ ἀπο-

μνημονεύματα τῶν χρόνων ἐκείνων, ἐπειδὴ κυρίως ἐν τοιαύτῃ ὅλῃ.

«Ο Λατίνος ἐν ταῖς λέξεσι περιφρονεῖ τὴν εύκολην γλώσσαν τοιαύτην [σμίλαν]

Διότι μετὰ τοσούτῳ περισσοτέρου κυνισμοῦ περιφρονεῖ ταύτην, καθ' ὅσον οἱ τότε συγγραφεῖς ἐπρέσβευν ὅλως ἴδιογνώμονες ἀρχὰς περὶ αὐτῆς.

«Ο Ὁβίδιος ἔλεγεν «Ἡ διαγωγή μου εἶναι κοσμία, μόνη δ' ἡ μοῦσά μου εἶναι ἐκδεδιητημένη».

«Ο δὲ Μαρτιάλης ἔλεγεν ὠσαύτως. «Τὰ συγγράμματά μου εἰσὶν ἄσεμνα ὁ βίος μου ὅμως ἔντιμος».

Τέλος πάντων ὁ Κάτουλλος διετύπων τὸ ἀξιώμα τοῦτο. «Ο ποιητὴς πρέπει αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν νὰ ἡ σώφρων, ὅπερ ὅμως εἶναι σχεδὸν ἀδιάφορον διὰ τὰ ὑπ' αὐτοῦ γραφόμενα».

«Ἀλλόκοτος διάκρισις! Ός ἐὰν μὴ χιλιάκις ἦναι ἡ κηρυττομένη ἀνηθικότης ἐπικινδυνωδεστέρα τῆς κρυπτομένης, ἡ ὡς ἐὰν ἡδύνατό ποτε νὰ συμφωνήσῃ ἡ αὐστηρότης τῶν ἡθῶν μετὰ τῆς συνήθους ἀκολασίας τῆς γραφίδος καὶ τῆς διανοίας.

«Ο χαριέστατος πάντων τούτων τῶν ποιητῶν ἀναμφισβητήτως θὰ ἦτο ὁ Ὁβίδιος, ἐὰν φεῦ! δὲν ἦτο ὁ ἀναιδέστατος. Δυστυχῶς παρ' αὐτοῦ ἀναγκαῖως θὰ δανεισθῶμεν τὰ πλεῖστα, τῶν Βεβλίων του περικλειόντων πραγματείαν ὅλην περὶ τοῦ ὑποκειμένου τούτου, ως εἰ ἐπεζήτει ἵνα ἐκάστη γυνὴ γράψῃ ἐπὶ τῶν πινακιδίων της, «Τπήρξεν ὁ ἡμέτερος διδάσκαλος».

Παράδοξος ὅμως καθηγητὴς, ως ἐπιβάλλων τὴν ἔξῆς ποιηὴν εἰς τὴν πτωχὴν Κόρινναν. «Φεῦ, ἀναφωνεῖ, ἔσχον τὴν γενναιότητα νὰ τῇ ἀποσπάσω τὴν κόμην, καὶ ἀροτριάσω τὰς ἀβρὰς αὐτῆς παρειὰς διὰ τῶν ὄγυχων».

«Ἄσ αφήσωμεν ὅμως τοῖς ἀρμοδίοις τὰς οἰκιακῆς ἐπεμβάσεως ἔριδας ταῦτας, ἐπειδὴ θὰ εἰσήγαγον ἡμᾶς εἰς λεπτομερίας ἃς πρέπει νὰ ἀγνοῶμεν, διότι, σᾶς ὑπενθυμίζω ἀπαξ ἔτι, οὐδὲν ἐκ τῆς γραφίδος ἡμῶν θὰ ἔξελθῃ «δυνάμενον νὰ ταράξῃ ἀγνὰ ὡτα».

I.—Γενικὰ παρεγγέλματα.

Ο Ὁβίδιος ὡς ἀνθρωπος γυνώσκων τοὺς ἀναγνώστας του θέλει ἐν πρώτοις νὰ ἔξασφαλίσῃ ἑαυτῷ τὴν εὔνοιαν ἐκείνων πρὸς ἄς ἀπευθύνεται. Δι' δ μεταχειρίζεται μέσον ἀσφαλὲς, τὰς πολλὰς περιποιήσεις.

«Ἡ ἀρετὴ, λέγει, εἶναι γυνὴ ἐνδύματι καὶ ἀνόματι. Τί τὸ καταπληκτικὸν ἐν τῇ δεικνυομένῃ ὑπ' αὐτῆς εὔνοιᾳ πρὸς τὸ γένος της; »

Εἰτα προστίθησι· «ὁ ἀνὴρ ἀπατᾷ συχνάκις, ἡ γυνὴ ὅμως σχεδὸν ποτέ. Σπουδάστε αὐτὴν καὶ θὰ εὕρητε ὅλιγιστα παραδείγματα ἀπιστίας».

«Ως ἀπόδειξιν δ' ἀναφέρει τὸν Ἰάσονα ἐγκαταλείψαντα τὴν Μήδειαν, τὸν Θησέα τὴν Ἀριάδνην, τὸν εὐσεβῆ Αἰνείαν τὴν Διδὼ, ἐν φῇ ἡ Λαοδάμεια ἀπέθυησκε υεωτάτη ὅπως ἐν τῷ τάφῳ μετὰ τοῦ συζύγου ἐνωθῆ, καὶ ἡ Ἀλκηστὶς παρέδιδεν ἑαυτὴν εἰς τὸν θάνατον διπλῶς τὴν ζωὴν τοῦ ἑαυτῆς συζύγου σώσῃ.»

Προετοιμάσας οὕτω τὸ ἔδαφος ὁ Ὅβιδιος, ἐκτίθησι, διὰ γενικῶν λέξεων, σειρὰν παραγγελμάτων, ἄτινα ἀρέσκεται νὰ ἀναπτύσσῃ μετὰ χάριτος αὐτῷ μόνῳ ἴδιαζούστης. Λάβωμέν τινα τυχαίως.

«Αἱ γυναικεῖς, λέγει, ποτὲ δὲν θὰ δυνηθῶσι νὰ ἐπιμεληθῶσιν ἀρκούντως τοῦ κάλλους αὐτῶν, τοῦ ἥδεος τούτου τῶν θεῶν δώρου. Καὶ στεροῦνται μὲν αἱ πλεῖσται τῆς εὔνοιας ταύτης, ἡ τέχνη δημοσίας δύναται, ἐπὶ τῷ ὄρφῳ νὰ μὴ δεικνύηται, νὰ ἀναπληρώσῃ ὅ τι ἡ φύσις ἔστερησε.

«Ἀφήσατε ἡμᾶς νὰ πιστεύωμεν ὅτι κοιμᾶσθε εἰσέτι, ἐν φῇ ἀσχολεῖσθε εἰς τὸν καλλωπισμὸν ὑμῶν, προσέχετε δὲ πρὸ πάντων μή τις ἀδιάκριτος ἐλθὼν σᾶς καταλάβῃ ἐν τῷ μέσῳ τῶν μικρῶν πυξίδων τῶν πρὸς τούτο χρησιμευούσων. Πρὸς τί νὰ γυωρίζω τὴν αἰτίαν εἰς ἦν ὀφείλεται ἡ λευκότης τῆς χροιᾶς ὑμῶν;

«Παρατηρήσατε τὰς κοσμούσας τὴν σκηνὴν λαμπρὰς ταύτας σκηνογραφίας· ἐκ τοῦ πλησίου ἔξεταζόμεναι εἶναι ξύλου ἀπλούστατου κεκαλυμμένου χρυσῷ

πετάλῳ λεπτῷ, ἐν τούτοις δὲν ἐπιτρέπουσιν ὅπως οἱ θεαταὶ πλησιάζωσιν εἰς αὐτὸν πρὶν ἐντελῶς κατασκευασθῆ. Οὗτοι λοιπὸν καὶ ὑμεῖς μόνον ὅταν οὐδεὶς μάρτυς παρῇ πρέπει νὰ παρασκευάζητε τὰ πλαστὰ κάλλη σας».

Καταλήγει δὲ διὰ τῶν ὑψηλῆς διπλωματίας συμβουλῶν τούτων. «Μηχανεύεσθε οὕτως ὡστε νὰ ἀπατῶντας περὶ τῶν ἀληθῶν ὑμῶν αἰσθημάτων. Ἐχετε π. χ. τὸ προτέρημα τοῦ νὰ φανησθε ὅτι ζωηρῶς ἐπιθυμεῖτε ἐκεῖνο περὶ οὐ ἥκιστα φροντίζετε, ἢ ὅτι ἄκρως ἀγαπᾶτε νὰ ἀποκτήσητε ὅτι πλεῖστον φοβεῖσθε».

Θεὶς ἀπαξὶ τὰς μεγάλας ταύτας ἀρχὰς ὁ Ὅβιδιος εἰσέρχεται εἰς τὰ καθέκαστα, θὰ ἀρκεθῶμεν δὲ νὰ μεταγράψωμεν καὶ ἡμεῖς ταῦτα καθ' ὑπαγόρευσιν αὐτοῦ, εὑρίσκοντες οὕτω βοηθὸν τοσούτῳ μᾶλλον ἀσφαλῆ, καθ' ὃσον γυνώσκει ετοὺς μαθητὰς αὐτοῦ οὐχ ἥττον τῆς κοινωνίας ἐν ἧ ἐκλήθησαν νὰ ζήσωσιν. Ἐπίσης δὲ θὰ ἀναμιξῃ ἐν τοῖς μαθήμασι περὶ τῶν τεχνασμάτων ἄτινα ἐγνώριζον αὐταὶ νὰ κολάζωσιν, ἐν ἀνάγκη, δι' ἐπιτηδεύσεων, περιέργως γυνώσεις ὡς πρὸς τὴν περὶ τοὺς τρόπους τοσοῦτον ἀβράδυ παιδευσιν τῆς αὐτοκρατορικῆς 'Ρώμης.

II.—Τρόπος τοῦ γελάζν.

«Ἐδν, λέγει, οἱ ὁδόντες ὑμῶν ὡσεὶ μαῦροι, ἡ λίαν μεγάλοι, ἡ ἀκανόνιστοι μεγάλως ἡθέλατε ζημιούσθαι γελῶσαι.»

Συμβουλεύει δὲ νὰ ἀνατρέχωστε τότε εἰς μικρά τινα τεχνάσματα τὰ ἔξης. «Ἐλάχιστα τὸ στόμα ἀνοίγετε, αἱ δὲ παρειαὶ νὰ ἀποτελῶσι δύο λακκίσκους, ὡστε τὸ κάτω χεῖλος νὰ καλύπτῃ τὸ ἄκρον τῶν ἄνω ὀδόντων.»

Εἰτα ἔπονται διάφοροι παρατηρήσεις οὐαὶ ἡ ἔξης. «Γυναικές τινες δὲν δύνανται νὰ γελάσωσι χωρὶς νὰ συστρέψωσιν ἀμόρφως τὸ στόμα,» καὶ, «ἄλλαι δὲ, θέλουσται νὰ δείξωσι τὴν χαρὰν αὐτῶν, φαίνονται ὅτι κλαίουσι,» καὶ, «θὰ ἰδητε δὲ καὶ τινας αἱ ὄποιαι προσβάλλουσι

τὸ οὖς δε' ἥχων τραχέων καὶ παραφώνων· θὰ ἐνόμιξέ τις δτε ἀκούει διάριον δγκώμενον ὅταν ἀναστρέψῃ τὸν σωρὸν τῶν ἀχύρων.»

«Οὐδεὶς καταλήγει διὰ τῆς πλήρους συνέσεως συζάσεως ταύτης. «Ἀποφεύγετε τὸν συχνότατον γέλωτα, οἱ δὲ ἥχοι οὖς παράγετε νὰ ὡσι γλυκεῖς πως καὶ γυναικώδεις.»

III. — Τρόπος τοῦ κλαίειν.

«Καὶ ποῦ, ἀναφωνεῖ ὁ Ὁβίδιος, δὲν φθάνει ἡ τέχνη; Αἱ γυναῖκες μανθάνουσι νὰ κλαίωσι μετὰ χάριτος καὶ ὅταν καὶ ὅπως θέλωσι.»

Τὸ γινώσκειν δὲ κλαίειν ἀποτελεῖ μέρος τῆς ἀνατροφῆς αὐτῶν, εἶναι δὲ καὶ τὸ συνηθέστερον μέσον ὅπως κερδίσωσι δῶρόν τι. «Ποσάκις, λέγει, τεθλιμμέναι ἐκ πλαστῆς ἀπωλείας, δὲν θὰ ἔλθωσι μὲ δακρυβρέκτους ὀφθαλμοὺς νὰ παραπονεθῶσιν ὅτι ἀπώλεσαν τὸν κοσμοῦντα τὰ ὡταὶ αὐτῶν πολύτιμον λίθον! Καὶ τοῦτο, διότι τὰ δάκρυα αὔξανουσι τὸ κάλλος· ὥστε πρασπαθεῖτε νὰ βλέπωσι τὸ μῆκος τῶν παρειῶν ὑμῶν διαρρέομενον ὑπ' αὐτῶν καὶ τὰ πάντα θὰ κατορθώσητε, ἐπειδὴ διὰ τῶν δακρύων καὶ αὐτὸς ὁ ἀδάμας μαλάσσεται.»

Σοφὸν δέ τι τέχνασμα ἦτο τὸ συνιστάμενον εἰς τὸ νὰ προηγήται τῆς σκηνῆς τῶν δακρύων σκηνὴ τις λειποθυμίας. Αὐτὸς ὁ Ὁβίδιος ὁμολογεῖ ὅτι ἡπατήθη δι' αὐτοῦ. «Τὴν ἄπιστον! ἀναφωνεῖ· τὴν εἶδον νεκρὰν, μὲ πρόσωπον κατατεταραγμένον καὶ λευκὸν ὡς τὸ ὑπὸ τῆς σμίλης ὑποκλεπτόμενον τῆς Πάρου μάρμαρον.

«Εἴτα τὰ δάκρυά της, ἐπὶ πολὺ κρατηθέντα, κατέκλυσαν τὸ πρόσωπον αὐτῆς, ὡς τὸ ἐκ τῆς ἀναλυομένης χιόνος ἐκφεύγον ὕδωρ. Μοὶ ἐφαίνετο δὲ ὅτι τὰ δάκρυα ταῦτα ἄτινα ἔξεχεεν ἦσαν τὸ αἷμά μου.»

Καὶ πάντα ταῦτα ἦσαν ἀπλῆ ὑπόκρισις. «Ἄλλως τε ὁ Ὁβίδιος οὐδόλως ἐδικαιοῦτο νὰ δργισθῇ, ἐπειδὴ ἡπατήθη διότι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ὡς τὰς ὡνό-

μαξειν, εἶχον μάθει νὰ ὠφελῶνται ἐκ τῶν μαθημάτων του. Δὲν λέγει αὐταῖς παρακατιών. «Ἐὰν δὲν δύνασθε νὰ χύσητε δάκρυα, ἐπειδὴ δὲν ἔχει τις πάντοτε διαθέσιμα, τρίψατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν μὲ ὑγρὰν χεῖρα.» Μάλιστα προστίθησε, «Πολλάκις ἐν τῇ κηδείᾳ τοῦ ἀνδρὸς ἡ γυνὴ ἐλκύει ἄλλον.»

IV. — Τρόπος τοῦ διμιετν.

Αἱ ῥωμαῖαι ἡρέσκοντο νὰ διαστρέψωσι τινας λέξεις διὰ τῆς ἀποκοπῆς γράμματός τινος ἀναγκαίου καὶ νὰ ὑποκρίνωνται μικρὸν τραυλισμὸν ὡς τὰ ψελλίζοντα νήπια. «Τὸ πλημμελὲς τῆς προφορᾶς, λέγει ὁ Ὁβίδιος, καθίστατο χάρις, δι' ὃ ἐγυμνάζοντο νὰ ὅμιλωσιν ἡττον καλῶς ἡ δσον ἡδύναντο.»

«Ἐπὶ Περσίου «τὰ μάλιστα συρμὸς ἦτο νὰ προφέρωσι διὰ τῆς ῥινὸς» ὅπερ δὲν ἐκώλυε «νὰ ὑπεξαιρῶσι τὰ γράμματα τὰ δυνάμενα νὰ πληγώσωσι τοὺς λεπτοφυεστάτους οὐρανίσκους.»

Αἰνευρίσκομεν δὲ τὴν γελοίαν ταύτην κατεπιτήδευσιν παρὰ τοῖς καλλωπισταῖς τοῦ Διευθυντηρίου καὶ τῆς Αὐτοκρατορίας, οἵτινες ἔλεγον, γυνὴ ἀξιολάτευτος, λαμπδον, παολε δ' ἡοπνει (λόγον τιμῆς), τοῦ γράμματος ρδιαγραφέντος ἐκ τῆς γλώσσης αὐτῶν, ὡς λιαν τραχέος διὰ τὰ ὡταὶ καὶ τὸν λάρυγγα. Άλλὰ καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ εἴμεθα τάχα ἐντελῶς ἀπηλλαγμένοι τῶν μικρῶν τούτων ιδιοτροπιῶν;

V. — Βάδισμα καὶ σχῆμα.

Πάνυ εὐλόγως ὁ Ὁβίδιος λέγει ὅτι «ἔξι τις ἐν τῷ βαδίσματι χάρις οὐδόλως περιφρονητέα· μανθάνετε νὰ βαδίζητε ὡς ἀρμόζει εἰς γυναικα.»

Τοῦτο μοὶ ἀνέμυησε τὸ περίφημον ἡμιστίχιον τοῦ Βιργιλίου «Τὸ βάδισμά της ἀμέσως ἀνήγγειλε θεάν.»

«Οὐδεὶς ἐπιφέρει ἐπικρίσεις τινὰς κάπως φορτικὰς, μάλιστα ἐπὶ σχημάτων τινῶν. «Ἡ μὲν προβαίνει υωχελῶς, ἡ δὲ στερρῷ τῷ ποδὶ, ἡ δὲ, διὰ μεμε-

τρημένης κινήσεως τῶν ισχίων, παραδίδωσιν εἰς τοὺς ἀνέμους τὰς πτυχὰς τῆς ἐσθῆτος αὐτῆς καὶ ἐντείνει τὸν πόδα μεγαλοπρεπῶς, ἄλλη δὲ φοβουμένη τὴν ἐρυθρὰν σύξυγον χωρικοῦ τινος τῆς Ὁμβρικῆς περιπατεῖ πελώρια ποιοῦσα βήματα.» Εἰς ταῦτα, ώς εἰς πολλὰ πράγματα, ὁ Ὁβίδιος προστίθησιν, δτὶ ὑπάρχει μέσος τις ὅρος διν πρέπει νὰ τηρῶμεν.

Vl. — Προσπολητος ἀδυναμία.

«Ἀπαντα τὰ τεχνάσματα ταῦτα τῆς Ρωμαίας πρὸς διόρθωσιν μὲν τῆς φύσεως γιγνόμενα συχνότατα ὅμως τὸ ἐναυτίον φέροντα ἀποτέλεσμα, ἐνίστε οὐδόλως συνετέλουν, καὶ τότε ἔπρεπε νὰ μεταχειρισθῶσι δόλους. Ἰδοὺ δ' ἔνα, διν ἐδανείσθημεν μὲν ἀπὸ τοῦ περὶ δειγμάτων τοῦ Μαρτιάλη τίτλου, οὐχὶ ὅμως ἄνευ μεγάλων δισταγμῶν, διότι λίαν δυσχερὲς τὸ πρᾶγμα τοῦτο μοὶ ἐφάνη. Ἐν τούτοις θὰ προσπαθήσωμεν νὰ τὸ σαφηνίσωμεν.

«Ο Γαληνὸς τρία κύρια ἥδη κράσεων παραδέχεται, τὴν Ψυχρὰν κράσιν, τὴν ὑγρὰν καὶ τὴν . . . ἀεριώδη. Ὅποθέσωμεν λοιπὸν ὅτι γυνή τις ἀνήκει εἰς τὴν τελευταῖαν κατηγορίαν, τι θὰ πράξῃ ὅπως ἀποκρύψῃ τὰ ἔξ αὐτῆς ἄτοπα; «θὰ λάβῃ, λέγει ὁ Μαρτιάλης, τὸν ὑπεύθυνον ἐκδότην.» Ἀλλὰ πῶς; Ἀφήσωμεν τὸν ποιητὴν νὰ ὀμιλήσῃ.

«Φάβουλε, ἀναφωνεῖ, ἡ φίλη σου Βάσσα ἔχει πάντοτε παρ' αὐτῇ παιδίον ὅπερ καλεῖ κόσμημά της, θέλητρόν της, καὶ ἐν τούτοις, πρᾶγμα παράδοξον! δὲν ἀγαπᾷ τὰ παιδία. Πρὸς τι λοιπὸν ἡ πρόφασις αὕτη; Ἐπειδὴ ἡ Βάσσα ἐκπέμπει μικρούς τινας κρότους.»

«Ἄλλ' ἀφήσωμεν τὸν Μαρτιάλην καὶ ἐπανέλθωμεν εἰς τὸν Ὁβίδιον οὐτινος ἡ γραφὶς, μᾶλλον διακριτικὴ οὖσα, δὲν ἐπιτρέπει ἐαυτῇ τοιαύτας ἀποκαλύψεις.

VII. — Κατηγαγκαμένον δάνειον.

«Ἄλλ' ὄμιλοῦντες περὶ Ὁβίδιον τὸ

ἐννοοῦμεν λέγοντες διακριτικὴν γραφίδα; Ὁ κόσμος ἐν φῷ οὗτος ἔξη ἔξαιρέτως ὠμοίαζε διὰ τῆς κουφότητος ἢ μᾶλλον τῆς ἀκολασίας του πρὸς ἐκείνους οὓς σήμερον χαρακτηρίζομεν ως «μετρίας ἡθικῆς» αἱ δὲ πολλαὶ περιποιήσεις του πρὸς τοὺς μαθητάς του τὸν καθίστων συναίτιον τῶν ἐνοχωτέρων μηχανημάτων. Δὲν θέλω νὰ ἀναφέρω ἔτερον παράδειγμα ἢ ὅτι τοῖς λέγει περὶ τοῦ τρόπου διν πρέπει νὰ μεταχειρίζωνται ὅπως συνάπτωσι δάνειον, δπερ ἦτο ἔργου, ώς ἀμέσως θέλομεν ἵδη, στρατηγικώτατον.

«Προσποιεῖσθε, λέγει, ὅπως μὴ φανῆ εὐθὺς ἔξ ἀρχῆς ἡ πλεονεξία σας.»

Τότε ἄρχεται ἡ μικρὰ σκηνὴ αὕτη.

Πλανοδιοπόλης τις (*colporteur*) φθάνων ώς ἐκ τύχης, ἐκπετάννυσι τὰ κάλλιστα τῶν ἐμπορευμάτων του ἐν τῇ αἰθούσῃ ἐν ᾧ ἡ οἰκοδέσποινα εἶχε συναθροίσει κεκλημένους τινὰς ὑπὸ οίανδήποτε πρόφασιν, ἐκτὸς, ἐννοεῖται, τῆς ἀληθοῦς. Τότε αὕτη λέγει, ἀπευθυνόμενη πρὸς τινα ἔξ ἐκείνων οὓς γινώσκει πλουσίους, «ἔκλεξατε παρακαλῶ ὅπως ἔκαστος δυνηθῇ νὰ κρίνῃ περὶ τῆς φιλοκαλίας σας.»

Καὶ κατ' ἄρχας μὲν οὗτος εὐχαρίστως ἔτοιμαζεται νὰ τὸ πράξῃ, ἀλλ' ἄμα ἀκούσας ἐκείνης προσθείσης «λάβετε τὴν καλοσύνην νὰ πληρώσητε», προφασίζεται ὅτι δὲν φέρει μεθ' ἐαυτοῦ ἀρκοῦντα χρήματα, ματαίως ὅμως, διότι ἐκείνη τῷ ἀπαιτεῖ νὰ ἐκδώσῃ γραμμάτιον, ἐν φῷ οὗτος καταράται ἐαυτὸν ὅτι γινώσκει γράφειν.»

«Οπόσα πραγματα, προστίθησιν ὁ Ὁβίδιος, δανείζονται ώσαύτως αἱ γυναῖκες ἐπὶ ἐπιστροφῆ, ἀλλὰ περὶ ὃν οὐδένα πλέον λόγον ποιοῦσιν! «Ἐὰν ἐδείκνυντο καὶ εὐγνώμονες! Τοῦτο ὅμως γινώσκετε καλῶς ὅτι «έκτὸς τοῦ ὅτι ἀπόλλυνται πλέον ταῦτα, οὐδὲ τὴν ἐλαχίστην χάριν γνωρίζουσιν ὑμῖν τούλαχιστον.»

Νομίζετε ἵσως ὅτι ὁ Ὁβίδιος θὰ ταῖς ἀποτεληγέμψεις τινὰ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταῦτη, ὅλως ὅμως τούναυτίον ἐκφέρει ἐν παραγγέλματι τὰς καλὰς αὐτῶν

πράξεις, λέγων αὐταῖς, «τυχοῦσαι πολλῶν δώρων, ἀντὶ νὰ ἀπογυμνώσητε ἐντελῶς τὸ θῦμά σας, ζητήσατε ἀπλῶς δάνειον, δπερ ποτὲ δὲν θὰ ἀποδώσητε.»

VIII.—Ἐν πόλει δεῖπνον.

Ἐν Ῥώμῃ, ως ἐν Παρισίοις, τὸ κύριον δεῖπνου ἐγίνετο τὴν δεῖλην μετὰ τὴν παῦσιν τῶν ἔργασιῶν. «Φθάνετε ἀργά, λέγει ὁ Ὁβίδιος· ἐπειδὴ ἡ καρδοκία μεγαλύνει τὴν καλλονήν.» Ἀλλως τε, «ἡ νὺξ θὰ ῥίψῃ τὸν πέπλον τῆς ἐπὶ τῶν ἐλλείψεών σας.»

Εἴτα ὁ Ὁβίδιος ἔθηκεν ὅτι «τὸ τρώγειν εἶναι τέχνη,» καὶ, ως πνεῦμα ἔξοχως πρακτικὸν, δὲν ὕκυησε νὰ διαγράψῃ καὶ τοὺς κανόνας.

«Ἀκροίς δακτύλοις, λέγει, λαμβάνετε τὰς τροφὰς,» δπερ ἄντικρυς ἀντίκεται πρὸς τὴν ἡμετέραν Παιδικὴν καὶ εὐπρεπῆ εὐγένειαν, καὶ δπερ προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι δὲν εἶχον ἔτι ἐφευρεθῆ αἱ περόναις τοῦτο δὲ ἔξηγεῖ καὶ ἑτέραν σύστασιν, δλως ἀδιάφορον οὖσαν ἄνευ τούτου· «Μὴ ἡ χεὶρ, κακῶς σπογγιζομένη, ρυπαίνῃ τὸ στόμα.»

Ἄλλα μὲ τὶ θὰ τὴν σπογγίσωσιν; Ἀπλούστατα μὲ χειρόμακτρον, ἐπειδὴ ἐγίνωσκον ἐντελῶς τότε τὴν χρῆσιν αὐτοῦ, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἀντὶ νὰ τὸ προσφέρῃ ὁ ἐστιάτωρ, ἔκαστος συμποσιαστὴς ἔφερε τὸ ἑαυτοῦ, ἀπαραλλάκτως ώς εἰς χωρικούς τινας γάμους ἐν Γαλλίᾳ οἱ κεκλημένοις ἐφοδιάζονται μὲ τὸ χειρόμακτρον καὶ τὸ μαχαίριόν των. Τὰ χειρόμακτρα ταῦτα ἀτινα ἡρέσκοντο ἐνίστε νὰ ἀνταλλάσσωσι πρὸς ἀνάμνησιν, ἐγίνοντο πολλάκις ἀφορμὴ κλοπῆς. «Οὐδέποτε, λέγει ὁ Μαρτιάλης, ἔρχόμενος εἰς δεῖπνου ὁ Ἐρμογένης, ἔφερε χειρόμακτρον, πάντοτε ἐν τούτοις ἀναχωρῶν ἀπεκόμιζεν ἔν.»

Ωσαύτως ὠφειλεν ἔκαστος νὰ φέρῃ ὁδοντογλυφίδα, ἡς ἡ χρῆσις καὶ τότε, ως καὶ σήμερον, φιλόκαλον ἦτο νὰ ἀποκρύπτηται.

Ο Μαρτιάλης διδάσκει ἡμῖν «ὅτι αἱ καλλίτεραι κατεσκευάζοντο ἐκ τοῦ ξύλου τοῦ σχίνου, οὗτινος ἐν ἐλλείψει

ἡδύναντο νὰ μεταχειρισθῶσι καὶ ἀπλῆν καλαμίδα». Ἐννοεῖται ὅτι ὁ φιλοσκάμμων ἡμῶν ποιητὴς δὲν θὰ ἀφήσῃ ποσῶς νὰ τῷ διαφύγῃ μία ἐπίσης καλὴ εὔκαιρια ὅπως ἀποκαλύψῃ νέαν τινὰ γυναικείαν πανουργίαν. Οὕτω, σημειοῖ ὅτι «αἱ γυναικεῖς αἱ πλεῖστον ὀρεγόμεναι νὰ κοιλαίνωσι τὰ οὖλα διὰ τοῦ ξύλου τοῦ σχίνου εἰσὶν ἀκριβῶς αἱ μὴ ἔχουσας ὁδόντας.»

Οὐδόλως κατάλληλον εἶναι νὰ δώσωμεν ἐνταῦθα τὸν κατάλογον τῶν ὄψων δεῖπνου τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, λέγομεν μόνον ὅτι αἱ φωμαῖαι ἡγάπων ὅλως ἰδιαζόντως τὰ ὅδνα καὶ τὰ ἐκ παχέος ἡπατος ἀρτοκρέατα. Πιθανὸν ώσαύτως νὰ ἐγίνωσκον καὶ τὴν βάρβαρον ἐκείνην μέθοδον τὴν καθιστῶσαν τοσούτῳ προσφιλές εἰς τοὺς γαστροφίλους τὸ ὄνομα τοῦ Στρασβούργου. «Ἴδατε, παρατηρεῖ ὁ Μαρτιάλης, πόσου τὸ ἡπαρ τοῦτο εἶναι παχύτερον καὶ τῆς παχυτέρας χηνός.»

«Οπως δ' ἔχωσι διεγηγερμένην πάντοτε τὴν ὄρεξιν μετεχειρίζοντο πρὸ καὶ διαρκοῦντος τοῦ δεῖπνου τὰ αὐτὰ, ἢ καὶ σήμερον, λιχνεύματα, ἰδίως δὲ ἐλαίας.

«Ἡ εὐπρεπὴς γυνὴ ὅμως ὠφειλε νὰ γινώσκῃ νὰ τηρῇ μεγάλην μετριότητα. «Τρώγετε, λέγει ὁ Ὁβίδιος, ἐλαττόν τὸ ἡ ὅσον ὀρέγεσθε ἡ δύνασθε». Ἀξιωμα ἔξαιρετον ἀκολουθούμενον ὑπὸ παραδείγματος ἀναντιρρήτου νομίζω. «Ἐὰν ὁ υἱὸς τοῦ Πριάμου ἔβλεπε τὴν Ἐλένην ἀπλήστως ριππομένην ἐπὶ τῶν βρωμάτων, ἥθελεν ἀποστραφῆ αὐτὴν καὶ εἴπε, Ὁποιαν μωρὰν ἀρπαγὴν ἔκαμα!»

«Ο ποιητὴς ἡμῶν δεῖκνυται συγκαταβατικώτερος ώς πρὸς τὰ ποτά! «Ἡ νεᾶνις, κατ' αὐτὸν, εὐπρεπῶς δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ ἑαυτῇ ἀμετρίαν τινὰ εἰς τὸ πίνειν.» Συνιστᾷ δ' αὐτῇ ἰδίως τὸν εὐώδη οἶνον τὸν παραγόμενον ἐν τοῖς περιχώροις τῆς Μασσαλίας (εἰκάζω ὅτι εἶναι ὁ ἀνθοσμίας οἶνος), «ἐπειδὴ ὁ οἶνος οὗτος οὐχ ἥττον τῶν κνισσῶν τῆς τραπέζης ἐμπνέει γλυκυθυμίαν.»

«Ἄλλα δὲν εύρισκετε μετ' ἐμοῦ ὅτι ἡ γλυκυθυμία αὕτη ἔφερεν ὄλιγον τὸ

ἀπωτέρω, ἀφ' οὗ ἐφαίνετο ὅτι συνεχώρει ἐλευθερίας τινὰς οὐαὶ ἡ ἔξῆς· «Πιστεύει ἐκ τοῦ ποτηρίου τῆς γειτονός σας ὅποθεν ἥγγισαν τὰ χεῖλη αὐτῆς;» Ἀληθὲς δμως εἶναι ὅτι ὁ Ὁβίδιος ἀξιοῦ νὰ σταματήσωσιν ἐν τοσούτῳ καλῇ ὁδῷ καὶ θέσωσιν, ώς ἐπιδιόρθωσιν, τὰ μὴ πολὺ αὐστηρὰ ταῦτα ὄρια. «Ἡ κεφαλὴ καὶ αἱ κυῆμαι νὰ μένωσι στερεά, καὶ οἱ ὄφθαλμοὶ νὰ μὴ βλέπωσι τὰ ἀπλὰ πράγματα διπλᾶ.

Εἰς δὲ τοὺς ἄνδρας ὁ ἐκ πάντων τῶν οἰνων προσήκων εἶναι ὁ ἑκατοντούτης Φαλερῦνος. «Δύνανται μὲν, ἐπὶ τὸ ἀκριβέστερον, καὶ νὰ μεθύσωσιν αὐτοὶ, ἐν τούτοις προτιμητέα ἀπλῆ ὑπόκρισις μέθης, ὅπως πᾶν δτι ὀλίγον ἐλευθέρως ποιοῦσιν ἡ λέγουσι τυγχάνει συγγνώμης διὰ τὰς συχνὰς σπουδάσι.

Ο Τίβουσλλος, διν λίαν ἐσφαλμένως θεωροῦμεν ώς ἀεὶ βεβυθισμένον εἰς ἀτμόσφαιραν στεναγμῶν, οὐδὲ τοὺς μέσους τούτους ὄρους θέλει. «Οὐδὲν κακὸν βλέπω, ἀναφωνεῖ, ἐν τῷ βαπτίζεσθαι κατὰ τὰς ἑορτασίμους ἡμέρας ἐν τῷ οἴνῳ, καὶ ταλαντευομένους τρέπεσθαι τὴν τυχοῦσαν ὁδόν.

Ἐὰν προσέτε αἱ γυναικεῖς εἰχον τὴν αἰδὼ, ώς παρὰ τοῖς νησιώταις γείτοσιν ἡμῶν (τῶν Γάλλων), νὰ καταλείπωσι τὴν αἴθουσαν ἐν καιρῷ τῶν ὀργίων τούτων! Ἀλλ' οὐχὶ τούναντίον μάλιστα τὰ ἐνεθάρρυνον διὰ παροτρύνσεων. «Κενώσατε, ἐλεγον, τοσάκις τὰ κύπελλα, δσα τὰ στοιχεῖα τῶν ὀνομάτων ἡμῶν. Ὅτε δ' οὗτοι ἔπαινον τοὺς ἔξαντστων ἐκ νέου. «Ἄγετε! Προπίετε ὡσαύτως ὑπὲρ τῶν ἀπουσῶν.

IX. — Τὸ Θέατρον.

«Αἱ γυναικεῖς ἀπέρχονται εἰς τὸ θέατρον ὅπως ἴδωσι, κυρίως δμως ὅπως ὄφθωσι». Τοῦτο εἶπεν ὁ Ὁβίδιος, καὶ, πιθανώτατα, δὲν εἶναι ὁ πρῶτος εἶπών. Ποσάκις ὄμως καὶ μετ' αὐτὸν δὲν τὸ ἔπανέλαβον!

Ἐρχονται δ' ἐκεῖ ἐν ὅλῳ αὐτῷ τῷ αλλωπισμῷ. Ἐὰν δρᾶμά τι εὔδοκιμῆ,

ἡ σπουδὴ αὐτῶν ὅπως πορευθῶσιν «ἐνθυμίζει τὴν τῶν μυρμήκων φερόντων τὴν λειαν αὐτῶν οἰκαδε, ἡ τὴν τῶν μελισσῶν πορευομένων νὰ ζητήσωσι τὴν έαυτῶν ἐν τοῖς πεδίοις».

Ο αὐτὸς ποιητὴς θέλει ἵνα ἔκαστη γυνὴ συνοδεύηται ὑπὸ τοῦ ἀνδρὸς (cavaliere) αὐτῆς «ὅστις θὰ τῇ ἀνοίγῃ διόδου διὰ τοῦ πλήθους», καὶ «οὗτινος ἡ προβλεπτικὴ χεὶρ θὰ διευθετήσῃ τὸ προσκεφάλαιον τῆς ἔδρας αὐτῆς», πρὶν καθίσῃ. Καθισάσης δ' ἄπαξ «θὰ ἀνακινήσῃ τὸν πέριξ αὐτῆς ἀέρα δι' ἐλαφροῦ ῥιπιδίου¹», ὑπὸ τοὺς ἀβροὺς τῆς ὅποιας πόδας τίθησι προσέτι θρανίδιον. Πρὸ πάντων δὲ ἐπαγρυπνεῖτε τοὺς ὅπισθεν καθημένους θεατὰς μὴ διὰ τῶν γονάτων τῇ καταμωλωπήσωσι τοὺς ὕμους. Καὶ ἐὰν, διὰ κοινοῦ τινος τυχαίου συμβάντος, κόκκος τις κόνεως ἐπεκάλυψε τὴν ἐσθῆτα αὐτῆς, ἀφαιρέσατε δι' ἐλαφροῦ δακτύλου. Ἐὰν δὲ καὶ τίποτε δὲν ἔμαι, τὸ βλάπτει! Τὸ τίποτε αὐτὸς ἀφαιρεῖτε πάντοτε».

Αἱ τοιαῦται περιποιήσεις, ἐκτὸς ἵσως τῆς τελευταίας, δὲν ἀποχωρίζονται τὸ παράπαν τῶν κανόνων τῆς ἀληθοῦς εὐγενείας. Τὶ δμως ἐξ ἐναντίας νὰ σκεφθῶμεν περὶ τινων πράξεων ἃς αἱ γυναικεῖς ἐτόλμων ἡ ἃς ἐπέτρεπον κατὰ τὴν παράστασιν; «Σὲ εἶδον, λέγει ὁ Ὁβίδιος, ὄμιλοῦσαν διὰ τῆς πτύξεως τῶν ὀφρύων σου, τὰ δὲ διὰ τῆς κεφαλῆς σημεῖά σου ἥσαν σχεδὸν λόγοι. Ἀλλ' οὐδ' οἱ ὄφθαλμοὶ σου ἐσίγων· βλέμμα ἄφωνον ἔχει πολλάκις ὅλην τὴν τῆς φωνῆς εὐγλωττίαν. Ωσαύτως καὶ οἱ δάκτυλοι σου αὐτὸλ διὰ τῶν κινήσεών των ἐξέφραζον γράμματα.

Μιαν ἐρώτησιν ἀπλῆν ἐκ τύχης τάχα ἥσαν αἱ ῥωμαῖαι αἱ δοῦσαι οὕτω εἰς τὸν ἀββᾶν τοῦ Ζείφους τὴν πρώτην ἰδέαν τῆς μιμικῆς δι' ἣς οὗτος ἐπροίκισε τοὺς

1) Τὸ ῥιπιδίον τοῦτο (tabella, καλούμενον ἔτι slabillum) ἦτο εἶδός τι ὑφάνσεως ἐκ πτερῶν ταῦν λίαν ἐντέχνως συνηρμοσμένων. «Ἡ Κυνοία, ἀναφωνεῖ ὁ Προπέρτιος, θέλει νὰ τῇ δώσω ῥιπιδίον τι ἐκ τῆς οὐρᾶς ἔξαισιου τχώ κατεσκευασμένον».

κωφαλάλους; 'Άλλ' ἐλησμόνησα δτε πολὺ πρὸ αὐτῶν ὁ Σολωμῶν ἐδήλωσεν ὅλα ταῦτα τὰ τεχνάσματα ἐν ταῖς Παροιμίαις αὐτοῦ. «Στέργει διὰ τῶν ὀφθαλμῶν, οἱ πόδες αὐτῆς εἰσὶν εὔγλωττοι, ὄμιλει διὰ τοῦ δακτύλου», ώς γνώσκουσα ἡδη συνήθη τινὰ μέθοδον.

(Ἀκολουθεῖτ.)

Ν. Γ. ΜΟΣΧΟΒΑΚΗΣ

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΑΤΤΙΚΟΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΟΥ ΔΙΣΕΚΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

1872

ὑπὸ ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ ΑΣΩΠΟΥ

Τῇ εὐνοϊκῇ συμπράξει φιλοκάλων λογίων
ΕΤΟΣ ΣΤ'. — ΑΘΗΝΗΣΙΝ 1871

Κατ' ἔτος τὰ τυπογραφικὰ ἔργαστήρια τῶν Ἀθηνῶν ἀπέλυσον ἐκ τῶν πιεστηρίων των χιλιάδας Καζαμιῶν, προφητικῶν ἡμερολογίων, διδασκόντων τὸν λαὸν ποίαν ἡμέραν θὰ βρέξῃ, καὶ ποίαν θὰ καταστραφῶσι στρατοὶ καὶ θὰ ἀποθάνωσι διάσημοι ἄνδρες· ώς ἐπίμετρον δὲ, au dessous de marché, προσετίθεντο τινὰ ἐκ τῶν αἰωνίων ἐκείνων ἀνεκδότων τῶν πάντοτε ἀναμασωμένων, τὰ ὅποια οὐδὲ νὰ μεταφράσωσι κἄν ἐλάμβανον τὸν κόπον οἱ καζαμιογράφοι, διότι ἔτοιμα τὰ μετήγγιζον ἐξ ἄλλων Ἑλληνικῶν περιοδικῶν συγγραμμάτων.

‘Ο κύριος Εἰρ. Ἀσώπιος συνέλαβεν εὐτυχῶς ἡμέραν τινὰ τὴν ιδέαν νὰ μᾶς ἀπαλλάξῃ ἐκ τῆς ὀχληρᾶς ταύτης μάστιγος. Καὶ δὴ πρὸ ἔξαετίας ἥρχισεν ἐκδίδων τὸ Ἀττικὸν αὐτοῦ ἡ μερολόγιον, τὸ ὅποιον δὲν ἔχει μὲν τὴν ἀξιωσιν ὅτι ἀνοίγει πρὸ τῶν ἀγοραστῶν του τὰς σκοτεινὰς τοῦ μέλλοντος δέλτους, ἔχει δὲν τὸ προτέρημα νὰ τέρπη καὶ καταθέλγῃ τοὺς ἀναγνώστας αὐτοῦ. Τὸ Ἀττικὸν τοῦ κυρίου Ἀσώπιον ἡμερολόγιον διαφεύδει τὴν γνωστὴν γαλ-

λικὴν παροιμίαν, καθ' ἦν γυνὴ καὶ ἡ μερολόγιον (almanach) εἶναι καλὰ δι' ἐν μόνον ἔτος διότε πάντοτε δύναται τις νὰ τὸ ἀναγνώσκῃ μετ' ἵσης εὐχαριστήσεως, ἐπειδὴ ὁ κύριος Ἀσώπιος κατέστησεν αὐτὸν ταμεῖον ἐν φέναποθέτουσι τὰ καλλίτερα τοῦ καλάμου αὐτῶν προϊόντα οἱ διασημότεροι τῶν παρ' ἡμῖν λογίων.

Τὸ διὰ τὸ ἔτος 1872 ἡμερολόγιον περιέχει ὅλην ἐκλεκτὴν καὶ ποικίλην. Ἐκτὸς δύο εὐτραπέλων ἄρθρων τοῦ κυρίου Ἀσώπιον, διακρίνονται αἱ ἀρχαιολογικαὶ περὶ Αἰγύπτου πραγματεῖαι τῶν κυρίων Ν. Δραγούμη, Τ. Νερούτσου καὶ Δ. Οἰκονομοπούλου, ἡ σπουδαιοτάτη περὶ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου μυθολογικὴ πραγματεία τοῦ κ. Ν. Γ. Πολίτου, ἡ ἐμβριθῆς ιστορικὴ μελέτη τοῦ κ. Μ. Ρενιέρη περὶ δύο ἐλλήνων φιλοσόφων τῆς ἐποχῆς τῶν Γράκχων, καὶ ἡ τοῦ κυρίου Ρωμανοῦ περὶ τῆς ἑβραϊκῆς κοινότητος Κερκύρας, τοῦ κ. Ι. Περβάνογλου τὸ περὶ Σινικῶν ἐθίμων καὶ παιγνίων ἐν Εὐρώπῃ ἄρθρου, τὸ περὶ τῶν ἐρώτων τοῦ Ἀλφιέρη ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Καζάκη, τὸ περὶ ἀστερισμῶν τοῦ κ. Κοκκίδου, καὶ μία ἀξιολογωτάτη καλλιτεχνικὴ πραγματεία περὶ τῶν γραμμῶν. Ἐκτὸς τούτων καὶ τινῶν ἄλλων ἄρθρων τὸ Ἀττικὸν ἡμερολόγιον κοσμεῖται διὰ πολλῶν ἐκλεκτῶν καὶ τερπνοτάτων διηγημάτων, ών ἐν πρωτότυπον, τὴν Ἡχώ καὶ τὸν Νάρκισσον, διαπρέπον διὰ τὴν θαυμασίαν ἀνάπλασιν τοῦ ἀρχαίου μύθου, διεθλομέν εἰς τὴν κατ' ἔξοχὴν ἐλληνικὴν μοῦσαν τοῦ ποιητοῦ κ. Σπ. Βασιλειάδου· εὐφυέστατον ἐπίσης εἶναι καὶ τὸ Τι λέγεται κατὰ τὴν διάρκειαν ἐνδεικτικόροο τοῦ κ. Τιμ. Ἀμπελᾶ, κωμικὴ ἀπεικόνισις σημερινῶν ἐθίμων. Ἐρχονται ἀκολούθως ποιήσεις τῶν προσφιλῶν πᾶσεις τοῖς Ἑλλησι ποιητῶν, Ἀρ. Βαλαωρίτου, Ἀχ. Παράσχου, Ιω. Καμπούργλου, Σπ. Λάμπρου κλπ.

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ κυρίου Ἀσώπιον δὲν διστάζομεν νὰ συστήσωμεν ως ἀντιδοτον τῆς Ἀμαρτωλῶν σωτη-